

SLUŽBENI GLASNIK

BOSNE I HERCEGOVINE



Godina VI - Broj 7

Srijeda, 10. travnja 2002. godine
SARAJEVO

ISSN 1512-7494
Hrvatski jezik

VISOKI PREDSTAVNIK ZA BOSNU I HERCEGOVINU

57

Koristeći se ovlastima koje su mi date člankom V Aneksa 10. (Sporazuma o provedbi civilnog dijela Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojem je Visoki predstavnik konačni autoritet u zemlji u pogledu tumačenja navedenog Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora; i posebno uzevši u obzir članak II 1. (d) istog Sporazuma prema kojem Visoki predstavnik "pruža potporu, kada to ocijeni neophodnim, u iznalaženju rješenja za sve probleme koji se pojave u vezi sa civilnom provedbom";

Pozivajući se na stavak XI. 2 Zaključaka Vijeća za provedbu mira koje se sastalo u Bonu 9. i 10. prosinca 1997. godine, u kojem je Vijeće za provedbu pozdravilo namjeru Visokog predstavnika da uporabi svoj konačni autoritet u zemlji u pogledu tumačenja Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora kako bi pomogao u iznalaženju rješenja za probleme, kako je prethodno rečeno, "donošenjem obvezujućih odluka, kada to bude smatrao neophodnim," u svezi sa određenim pitanjima, uključujući (u skladu sa točkom (c) istog) mjere u svrhu osiguranja provedbe Mirovnog sporazuma na čitavom teritoriju Bosne i Hercegovine i njezinih entiteta koje mogu sadržati "radnje protiv osoba koje obnašaju javne dužnosti ili dužnosnika... za koje Visoki predstavnik ustanovi da postupaju u suprotnosti sa zakonskim obvezama preuzetim sukladno Mirovnom sporazumu odnosno uvjetima za njegovu provedbu";

Konstatirajući da je stavku X:4 Aneksa Deklaracije Vijeća za provedbu mira sačinjenog u Madridu 16. prosinca 1998. godine navedeno da Vijeće potvrđuje da se dužnosnicima kojima je od strane Visokog predstavnika zabranjeno obnašanje zvanične dužnosti "može također zabraniti da se do daljnjeg kandidiraju na izborima i da obnašaju bilo koju drugu izbornu ili imenovanu javnu dužnost i funkciju u političkim strankama";

Uzimajući u obzir mandat koji je prethodno povjeren Privremenom izbornom povjerenstvu sukladno članku III. Aneksa 3. Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini te naknadno donesenim Pravilima i propisima u čijim odredbama se utvrđuje da se "osobe koje su sukladno Općem okvirnom sporazumu za mir razriješene dužnosti ne mogu kandidirati na izborima, niti obnašati bilo koju izbornu ili imenovanu dužnost";

Imajući u vidu da se u članku 1.13 Izbornog zakona Bosne i Hercegovine utvrđuje da prijava za ovjeru za sudjelovanje na izborima uključuje izjavu potpisanu od strane predsjednika političke stranke u kojoj se kaže da će se ta politička stranka u svojim aktivnostima pridržavati Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini;

Nadalje imajući u vidu značaj i neophodnost poboljšanja navedenih odredaba s ciljem da se preduprijeđi pojava daljnjih smetnjih kod provedbe Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini;

Cijeneći odredbe koje je usvojila Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine u Izbornom zakonu;

Iz ovdje utvrđenih razloga ovim donosim sljedeću odluku

ODLUKA

O IZMJENAMA I DOPUNAMA IZBORNOG ZAKONA BOSNE I HERCEGOVINE UVRŠTAVANJEM, IZA ČLANKA 18.9 U GLAVI 18., SLJEDEĆA DVA ČLANKA KOJA GLASE:

"Članak 18.9A

Do okončanja mandata Visokog predstavnika odnosno sve dotle dok Visoki predstavnik drukčije ne odluči, na snazi će biti isključenja navedena u sljedeća četiri stavka:

Nijedna osoba koju je Privremeno izbornu povjerenstvo ili Izbornu apelaciono potpovjerenstvo smijenilo zbog toga što je osobno ometala provedbu Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini ili djelovala u suprotnosti sa *Pravilima i propisima* Privremenog izbornog povjerenstva, ne može se kandidirati na izborima, obavljati mandat na koji je izabrana niti obnašati imenovanu dužnost.

Nijedna osoba koju je Visoki predstavnik razriješio javne dužnosti, ne može se kandidirati na izborima, obavljati mandat na koji je izabrana niti obnašati imenovanu dužnost.

Nijedan bivši ili sadašnji vojni dužnosnik koji je smijenjen na osnovu odredaba Glave 14. *Uputa stranama* koja je donio COMSFOR u skladu članku VI., stavak 5., Aneksa 1.A Općeg okvirnog sporazuma za mir, ne može se kandidirati na izborima, obavljati mandat na koji je izabran niti obnašati imenovanu dužnost.

Nijedna osoba koju je Komesar IPTF-a isključio ili smijenio zbog ometanja provedbe Općeg okvirnog sporazuma za mir u

Bosni i Hercegovini, ne može se kandidirati na izborima, obavljati mandat na koji je izabrana niti obnašati imenovanu dužnost.

Članak 18.9B.

Do okončanja mandata Visokog predstavnika odnosno sve dotle dok Visoki predstavnik drukčije ne odluči, Izorno povjerenstvo će osigurati da se u zahtjevu za ovjeru bilo koje političke stranke i svoj ostaloj dokumentaciji koja je podnesena sukladno članku 4.3 ovog zakona te sukladno internim propisima Izbornog povjerenstva, ne navodi osoba navedena u članku 18.9A, st. 2. i 3.

Ukoliko se u dokumentima iz stavka 1. ovog članka pokaže da takva osoba zauzima centralni položaj u stranci, ta politička stranka neće ispuniti uvjete za ovjeru. "

Početak primjene i objavljivanje

Ova odluka stupa na snagu odmah i bit će odmah objavljena u "Službenom glasniku BiH", "Službenim novinama Federacije BiH", "Službenom glasniku Republike Srpske" i "Službenom glasniku Brčko Distrikta".

Broj 139/02
26. ožujka 2002. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Wolfgang Petritsch, v. r.

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE

58

Na temelju članka IV. 4. a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, na sjednici Doma naroda održanoj 21. ožujka 2002. i sjednici Zastupničkog doma održanoj 12. ožujka 2002., usvojila je

ZAKON

O AUTORSKOM PRAVU I SRODNYM PRAVIMA U BOSNI I HERCEGOVINI

GLAVA I - OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Ovim zakonom uređuju se:

- prava autora na djelima s područja književnosti, znanosti i umjetnosti i njihovo ostvarivanje (u daljnjem tekstu: autorska prava);
- prava umjetnika izvodača i njihovo ostvarivanje, prava proizvođača fonograma, radiodifuznih ustanova - proizvođača emisija- (u daljnjem tekstu: srodna prava);
- prava proizvođača videograma;
- prava proizvođača baze podataka; i
- zaštita autorskog prava i srodnih prava.

Članak 2.

- Objava, sukladno ovom zakonu, znači da je autorsko djelo ili predmet srodnog prava postao dostupan javnosti.
- Izdavanje, sukladno ovom zakonu, znači da je dovoljan broj izrađenih primjeraka autorskog djela ili predmeta srodnih prava sa dozvolom autora ponuđen javnosti ili stavljen u promet.

Članak 3.

Izraz "javan" i "javnost", sukladno ovom zakonu, znači dostupnost djela neodređenog broja osoba (pojedinaца) koje nisu povezane rodbinskim ili nekim drugim vezama, i koje imaju slobodan pristup kroz njegovu javnu prezentaciju.

Članak 4.

Zaštita srodnih prava, sukladno ovom zakonu, ni na koji način ne utječe na prava autora čija su djela zaštićena ovim zakonom.

Članak 5.

- Autorska djela državljana Bosne i Hercegovine ili osoba koje nisu državljanin Bosne i Hercegovine, a imaju prebivalište u Bosni i Hercegovini, objavljena u Bosni i Hercegovini ili u inozemstvu, kao i autorska djela koja nisu objavljena, uživaju zaštitu sukladno ovom zakonu.
- Autorska djela stranih državljana i osoba bez državljanstva koja se prvi put objavljuju u Bosni i Hercegovini, ili u roku od 30 dana od dana kada su bila objavljena u nekoj drugoj državi, uživaju zaštitu sukladno ovom zakonu kao i autorska djela državljana Bosne i Hercegovine.
- Zaštitu sukladno ovom zakonu uživaju, i:
 - filmska djela čiji proizvođači imaju sjedište ili prebivalište u Bosni i Hercegovini, i
 - djela arhitekture i druga umjetnička djela koja se kao nekretnine ili njihov sastavni dio nalaze na teritoriju Bosne i Hercegovine.
- Autorska djela stranih državljana koja nisu prvi put ili istovremeno objavljena u Bosni i Hercegovini, uživaju zaštitu, sukladno ovom zakonu, u okviru obveza koje je Bosna i Hercegovina prihvatila po međunarodnim ugovorima ili na temelju činjeničnog reciprociteta.
- Ako je autorsko djelo stvorilo više autora, zaštitu, sukladno ovom zakonu uživaju svi koautori, ako bar jedan od njih ispunjava uvjete iz st. 1., 2. i 3.

GLAVA II - AUTORSKO DJELO I AUTOR

Članak 6.

- Autorskim djelom smatra se individualna duhovna tvorevina iz oblasti književnosti, znanosti, umjetnosti i drugih oblasti stvaralaštva, bez obzira na vrstu, način i oblik izražavanja, ako ovim zakonom nije drukčije propisano.
- Autorskim djelom smatraju se, poglavito:
 - pisana djela (knjige, brošure, književni tekstovi, članci i ostali napisi i računalni programi);
 - govorna djela (predavanja, govori i druga djela iste naravi);
 - dramska i dramsko-glazbena djela;
 - koreografska i pantomimska djela;
 - glazbena djela, s riječima ili bez riječi;
 - filmska djela i djela stvorena na način sličan filmskim djelima;
 - djela iz oblasti slikarstva, vajarstva, arhitekture i grafike, bez obzira na materijal od kojega su načinjena, te ostala djela likovnih umjetnosti;
 - djela svih grana primijenjenih umjetnosti i industrijskog oblikovanja;
 - fotografska djela i djela proizvedena postupkom sličnim fotografskom;
 - kartografska djela (zemljopisne karte, topografske karte i sl.) i
 - planovi, skice i plastična djela, koja se odnose na zemljopis, topografiju, arhitekturu ili drugu znanstvenu ili umjetničku oblast.

Članak 7.

- Autorskim djelom smatraju se i zbirke autorskih djela, kao što su: enciklopedije, zbornici, antologije, glazbene zbirke, fotografske zbirke i sl., kao i baze podataka bilo da su